

第一个复活节

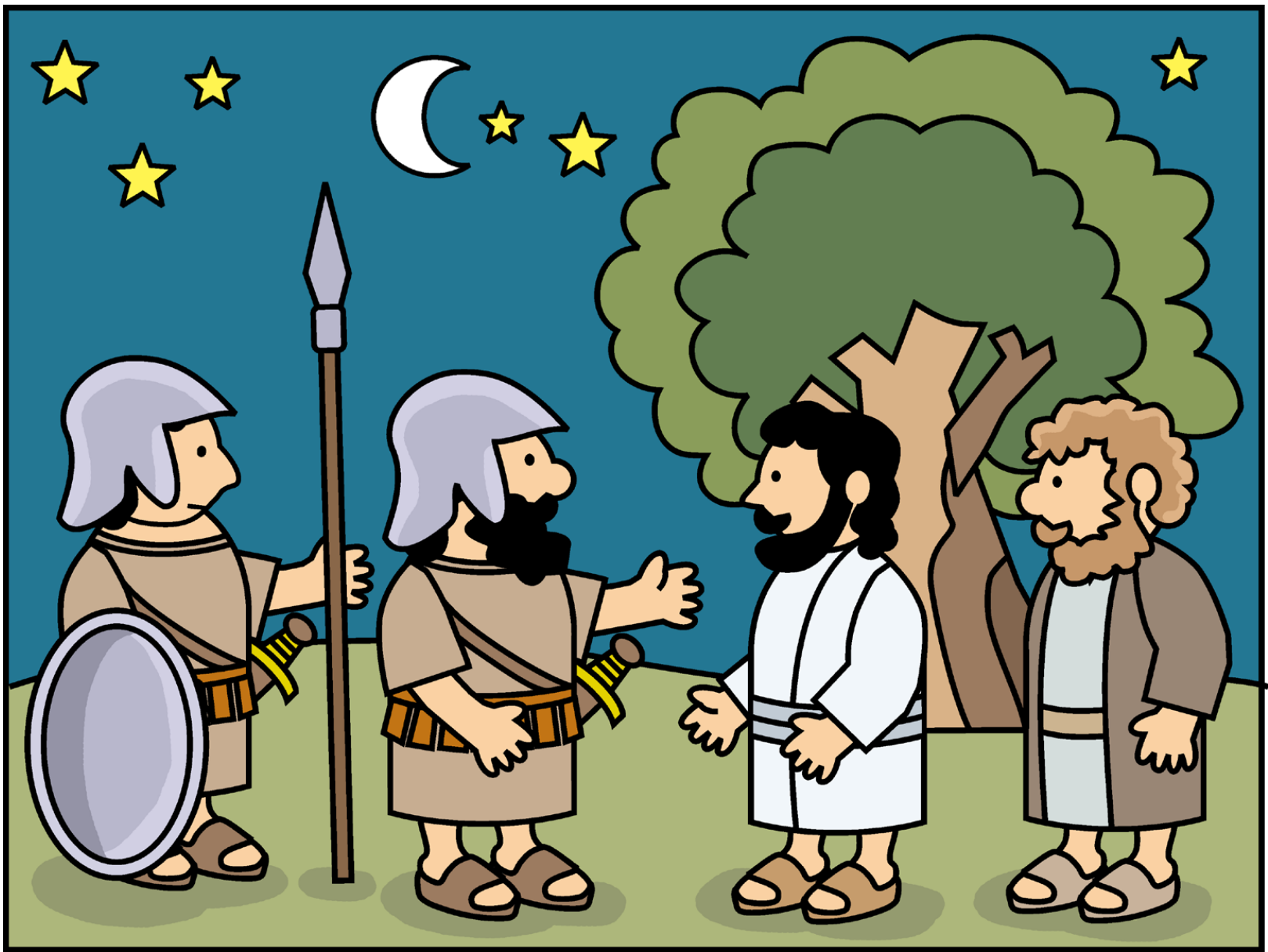
The First Easter





耶稣和门徒来到一个花园，名叫客西马尼；他对他们说：“你们在这里坐，我去那边祷告。”

Jesus went with His disciples to a garden called Gethsemane and told them, "Wait here while I go to pray."



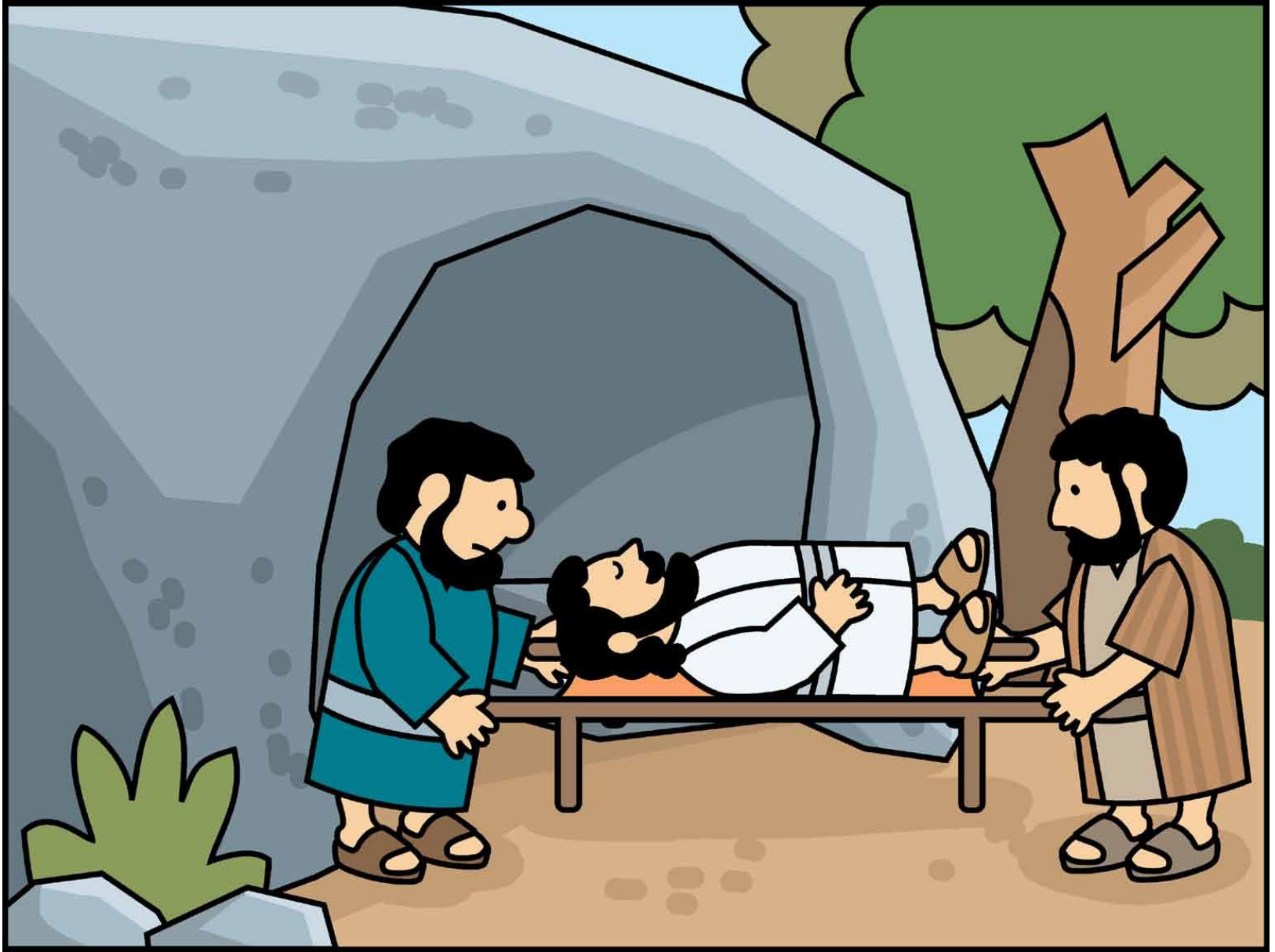
一队兵拿住耶稣和绑了起来。

Suddenly, a group of soldiers came and arrested Jesus.



耶稣为我们死了。为了爱和拯救我们，他甚至不惜献出了自己的生命。

Jesus died for us. He loved us so much that He gave His life for you and me.



一个财主名叫约瑟就把耶稣的身体和安放在他自己的墓穴里。

A rich man named Joseph took Jesus' body and put it in his tomb.



他又把一块大石头滚过来，堵住墓门，然后离开。

As he was leaving, he rolled a big stone in front of the entrance of the tomb.



星期天，天刚亮的时候，一个天使从天上降下来和把石头滚开。

Early Sunday morning, an angel came down from Heaven and rolled away the stone from in front of the tomb.



几位跟随耶稣的妇女来到墓穴。

Some women who were Jesus' friends came to visit Jesus' tomb.



她们发现石头已经从墓门前给滚开了，就走进墓穴，却没有看见耶稣的身体。

They found the stone rolled away from the entrance, but when they went in, they did not find Jesus' body.

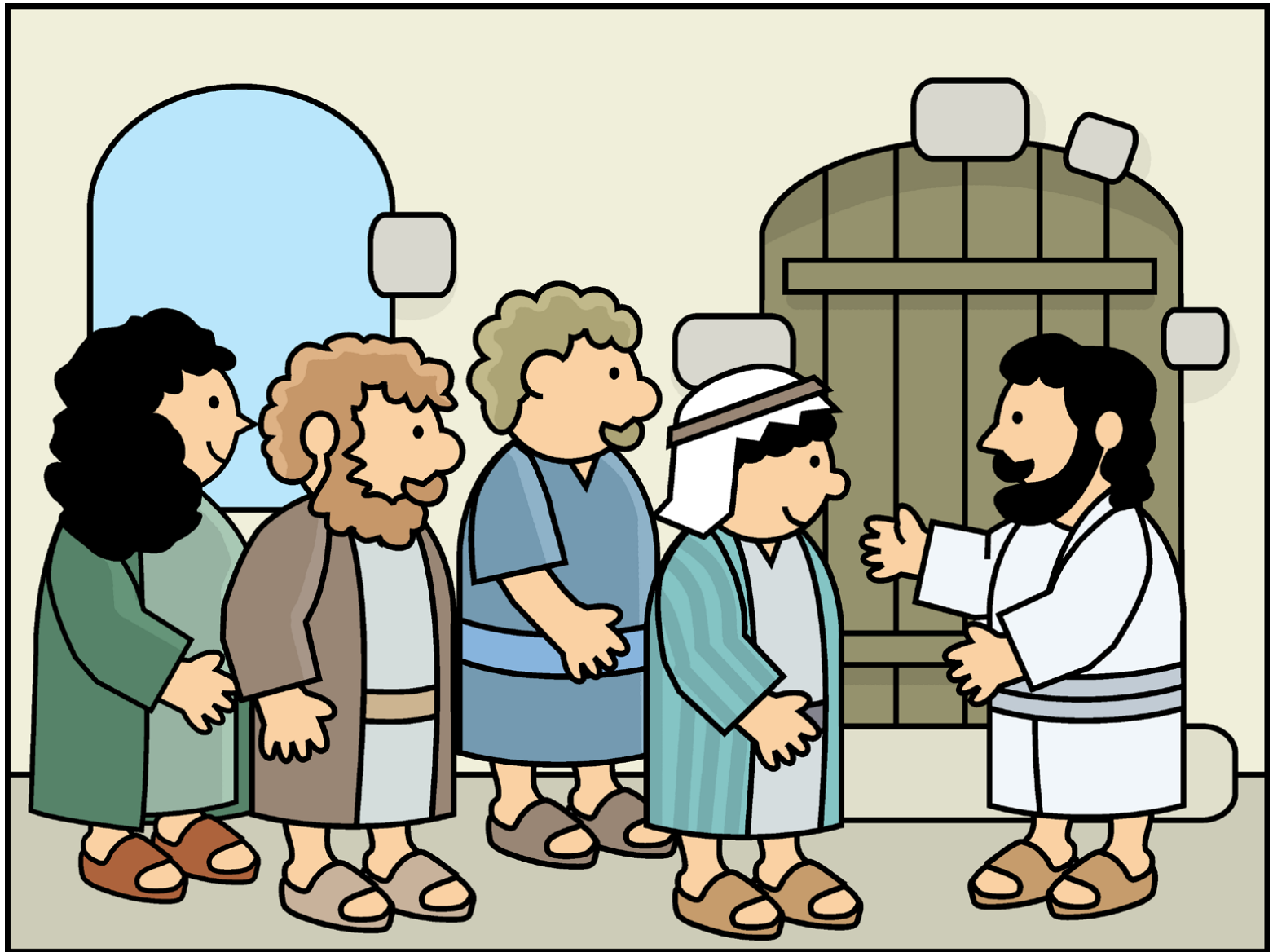


那天使向妇女们说：“耶稣不在这里，他已经复活了！”
The angel told the women, "Jesus is not here; He is risen!"



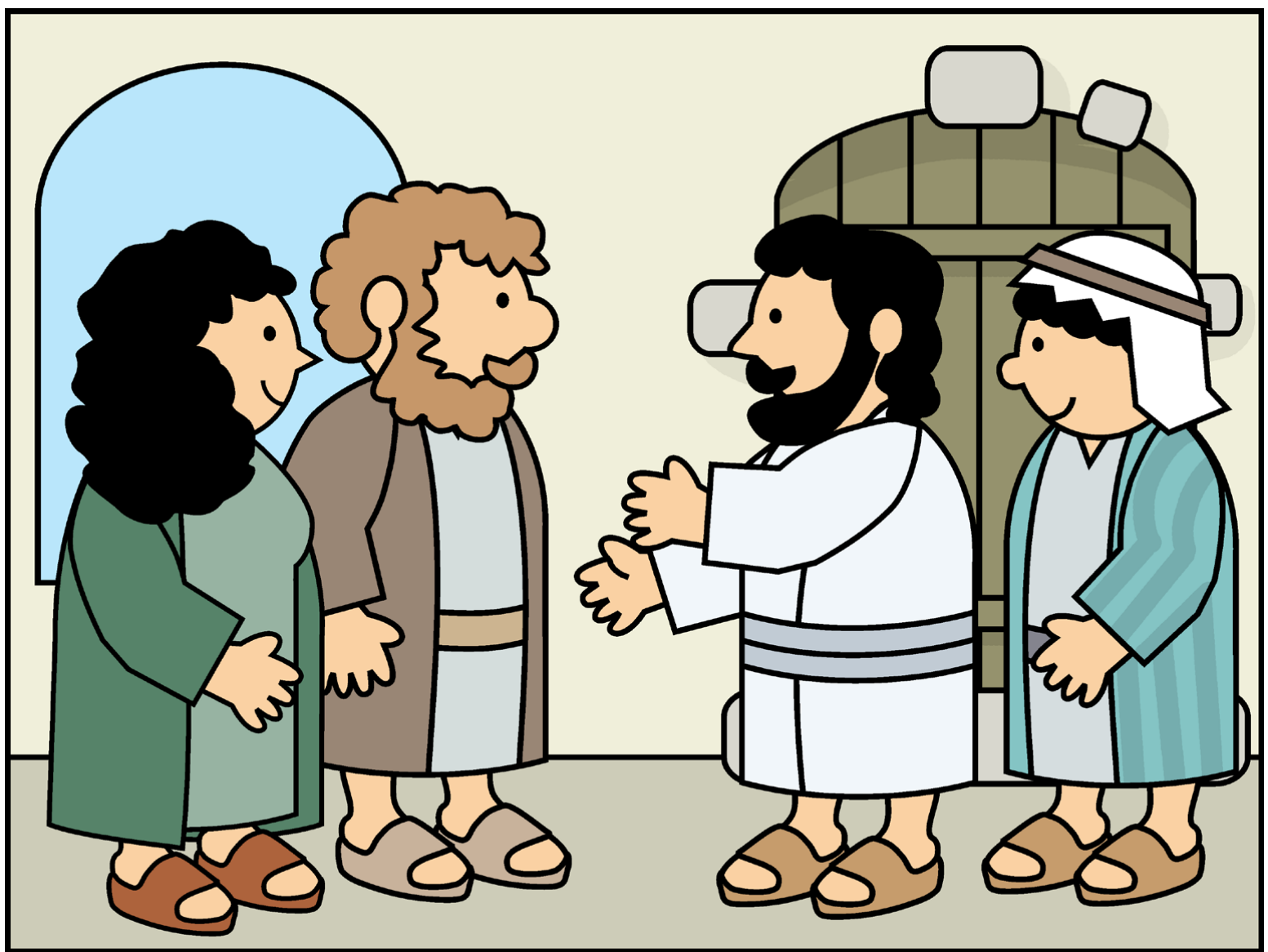
妇女们就急忙离开了坟地，又惊讶又极欢喜，跑去报告他的门徒。

The women were surprised and very happy! They ran to tell Jesus' disciples.



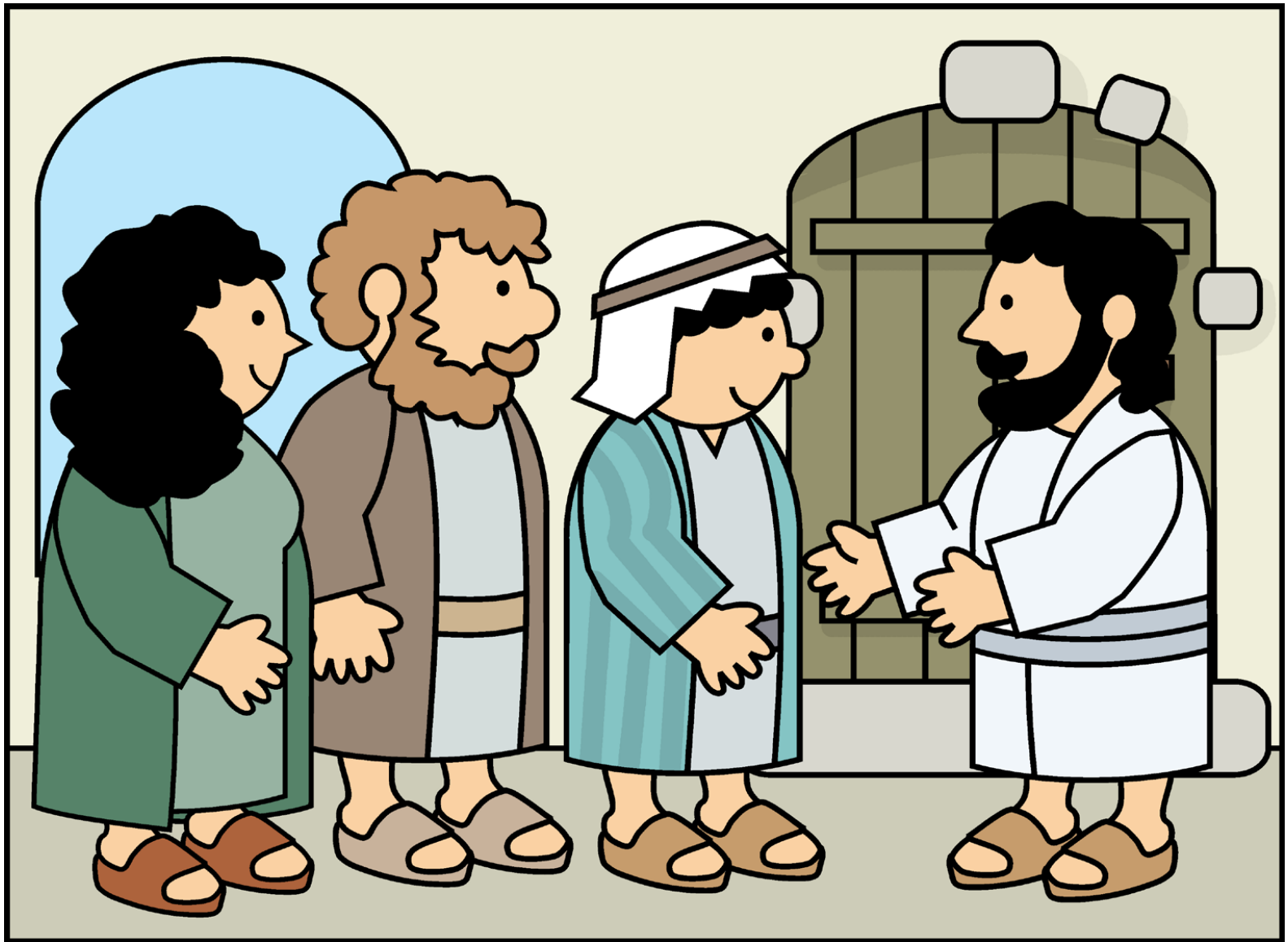
他们正在讲这些事，忽然，耶稣站在他们当中。

As they were talking about what happened, Jesus appeared right there with them!



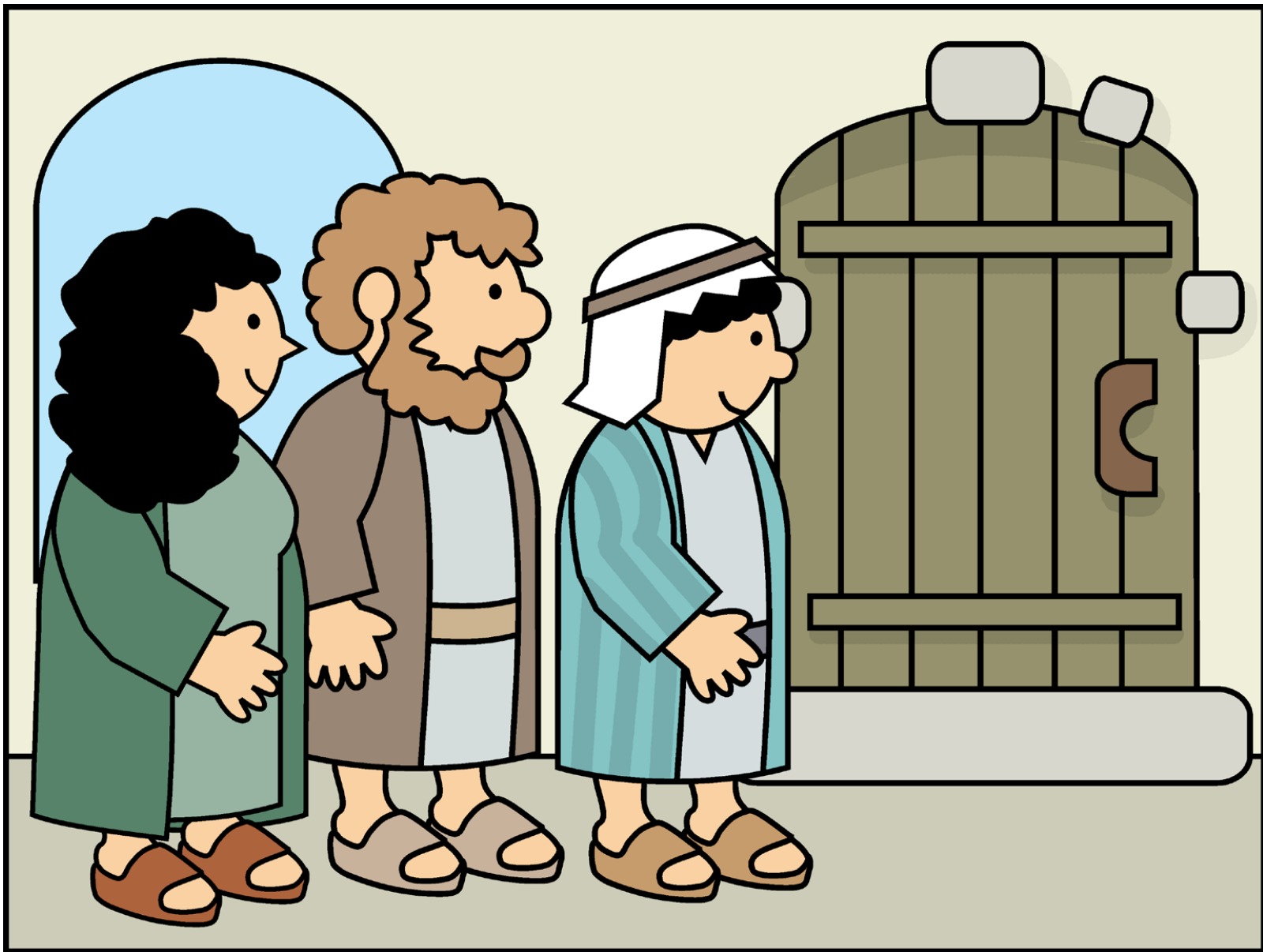
他对他们说：“向他人传播上帝的爱。”

Jesus told them, "Tell everyone about God's love."



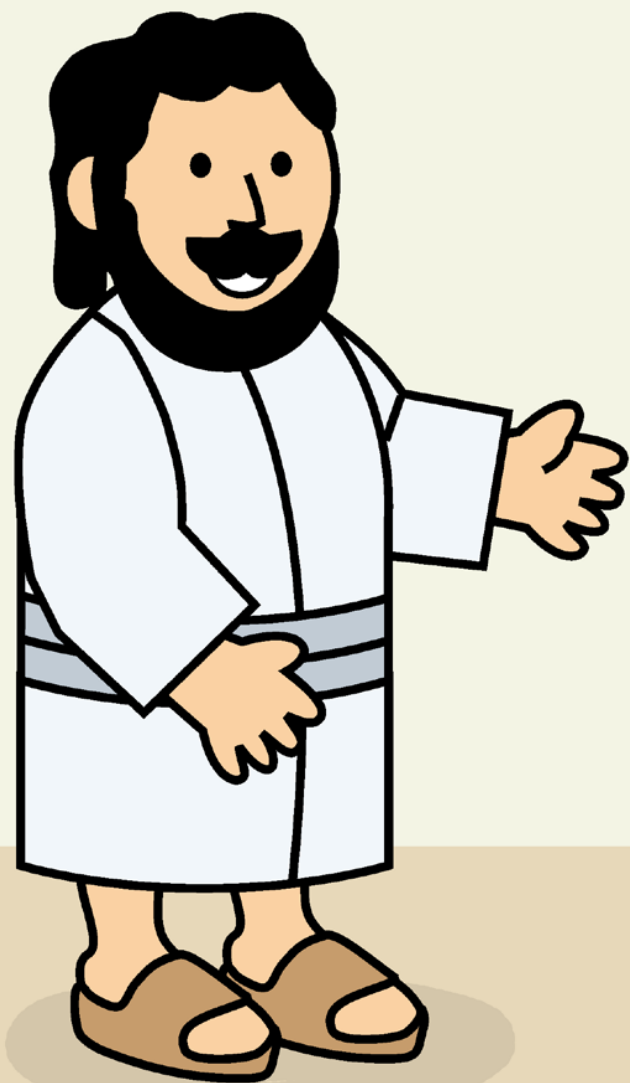
“不要害怕。记住，我总会继续与你们同在。”

"Don't worry, I will always be with you."



耶稣说完这番话，就被接到天堂。

When Jesus was finished talking with His disciples, He returned to Heaven.



亲爱的耶稣，感谢你为我而死，使我能够获得永生。请你进入到我的心中，并用你的爱来充满我吧。谢谢你！

Dear Jesus, thank You for dying for me so I can have eternal life. Please come into my heart and fill me with your love. Thank you!

Disciples – 门徒

Soldiers – 兵

Died – 死了

Body – 身体

Tomb – 墓穴

Stone – 石头

Angel – 天使

Risen – 复活了

Heaven – 天堂